**АНГЛИЦИЗМЫ В РЕЧИ СОВРЕМЕННОГО ЧЕЛОВЕКА**

ГОУ ВО МО «Государственный гуманитарно-технологический университет»

Речь современного молодого человека изобилует словами, значение которых известно лишь небольшому кругу лиц. Газеты, журналы, телевидение, Интернет, социальные сети наполнены англицизмами. Такие слова, как агриться (злиться, от английского angry – злой, сердитый), юзать (пользоваться, от английского use -использовать) звучат из уст современного человека, чаще всего подростка, практически через слово. Источники проникновения англицизмов в русский язык различны и многочисленны. Начнем с того, что заимствование английских слов началось еще со времен Петра I. Такие знакомые для нас слова, как оптика, компас, порт, аренда, тариф и другие относятся именно к английским заимствованиям. Термины из морского дела, такие как мичман, баржа, катер и другие, также были заимствованы.

Словарь Ожегова С.И. даёт нам следующее определение: англицизм – «слово или оборот речи в каком-нибудь языке, заимствованные из английского языка или созданные по образцу английского слова или выражения» [2, с. 816]. Англицизмы прочно вошли в русский язык, и представить без них речь современного человека уже практически невозможно. Мы выбираем слова автоматически и используем их спонтанно. Например, популярный блогер или любой другой медийный человек, намеренно употребляет в своей речи то или иное слово, заимствованное из английского языка, и вот оно молниеносно распространяется по свету. Иногда человек не успевают понять истинное значение этого слова, но уже подстраивает его под себя. Например, английское слово «mouse» (мышь), современный подросток использует для обозначения компьютерной мышки, хотя в английском языке это слово обозначало совсем другое. Очень часто применение англицизмов бывает неоправданно и не к месту. Например, инглиш (урок английского), холидей (каникулы), фэйс (лицо), фазер-мазер (родители) наполняют речь обычного школьника. Каждое из этих слов имеет наиболее звучный и привычный аналог, но дети чаще употребляют их английские синонимы, чтобы сделать свой диалог более насыщенным, модным и непонятным для взрослого человека. В принципе, средства массовой информации в большей степени способствуют вхождению англицизмов и их быстрому распространению в молодёжной среде. Например, батл (соревнование, битва, столкновение), прессинг (давление, воздействие), тренинг (тренировка, беседа), чат (беседа, болтовня) и другие слова, которые мы слышим, видим и замечаем изо дня в день на страницах популярных изданий, на государственных каналах, в социальных сетях.

Лингвисты выделяют следующие группы английский заимствований:

1.Прямые заимствования. Слово, которое мы используем в русском языке, практически не отличается от слова из языка-оригинала. Например, тинейджер-подросток.

2.Гибриды. Слова, в которых к английскому корню присоединяются русские суффикс, приставка или окончание. В данном случае нередко отмечается изменение значения английского слова, например: спикать (to speak-говорить).

3.Калька. Слова, английского происхождения, фонетический и графический облик которых при переходе в русский язык не изменилось. Это такие слова, как вирус, клуб.

4.Полукалька. Слова, которые при переходе изменяются согласно правилам русской грамматики. Например, гейм-гейма (game) «Счёт к концу гейма может быть неравным» - в значении «игра».

5.Экзотизмы. Слова, которые в русском языке не имеют эквивалентов. Обычно это связано со своеобразием отдельно взятой национальной культуры. Например, чипсы (chips), хот-дог (hot-dog), чизбургер (cheeseburger).

6. Иноязычные вкрапления. Слова, которые имеют лексические эквиваленты, но отличаются от них выразительностью и сферой употребления: о’кей (ОК); вау (Wow!).

7.Композиты. Слова, объединившие в себе два английских слова, например: секонд-хенд – магазин, торгующий одеждой, бывшей в употреблении.

8. Жаргонизмы. Слова, используемые определенным кругом лиц, для придания беседе яркости и непонятности. Например, спикать (to speak – говорить), бузить (busy – беспокойный, суетливый).

Таким образом, англицизмы могут появиться в русском языке путем изменения английских слов по правилам русской грамматики, путем полного заимствования иностранного слова или путем появления новых значений у имеющихся в языке слов.

Теперь рассмотрим причины возникновения англицизмов. [1, с. 35-43] Одной из основных причин является мировая тенденция к интернационализации лексического фонда. Этому способствует развитие мирового рынка, экономики и международного сотрудничества. Еще одна причина появления англицизма - это дань моде. Люди полагают, что слово «имидж» интереснее слова «образ», а «презентация» звучит гораздо лучше слова «представление» и т.д. Также многие мировые бренды и компании используют в качестве названия англицизмы: BELWEST (обувной магазин), WILDBERRIES (Интернет-магазин) и многие другие. Использование английского названия позволяет фирме выйти на мировой уровень, например, GloriaJeans, Centro. Также англицизмы помогают точно описать функции или область применения продукта. Например, термопот – термос и чайник в одном. Таким образом, причины появления англицизмов разнообразны. От потребностей простого покупателя в конкретизации продукта до интернационализации лексического фонда.

Еще одним важным аспектом в изучении англицизмов является процесс исследования источников их появления. Откуда приходят слова, которые современный ребенок знает уже с рождения, откуда в самом богатом языке появляются слова из самого простого в изучении языка, как в красивую правильную наполненную русскую речь попадают слова с другой части нашей Земли. Ответ на этот вопрос достаточно прост. Основными источниками англицизмов являются:

- реклама: шок-сенсор, локер, планнинг;

- интернет: холивар, скайп, флуд,чекин;

- кинематограф: триллер, арт-хаус, флешбэк, спойлер;

- музыка: лонгплей, лайнап, реюнион, хиатус;

- спортивная лексика: джогинг, форвард, овертайм;

- косметические термины: лосьон, крем, тоник

Таким образом, можно сделать вывод о том, что количество англицизмов в русском языке огромное. Их можно разделить на два основных типа:

1) Слова, вошедшие в язык, для называния новых понятий или предметов, употребление которых в русском языке в основном оправдано.

2) Слова иностранного происхождения, имеющие синонимы в русском языке. Их появление создаёт лексическую избыточность и препятствует пониманию истинного смысла слова или понятия. От использования подобных слов легко отказаться.

Еще один вопрос, который волнует многих – это социальная значимость англицизмов. Насколько они необходимы в общественной сфере, где чаще всего они применяются и насколько удобно это людям. В последнее время главным источником англицизмов являются медийные тексты. Как правило, все эти слова, можно разделить на две группы:

1. Слова, имеющие синонимы в русском языке и часто непонятные в плане своего употребления, например: буллинг – синоним «издевательство». Употребление этих слов во многих случаях не является строго необходимым.

2. Слова, не имеющие синонимов в русском языке. Эти слова ошибочно отождествляются со словами русского происхождения, например: волейбол, компьютер.

Для того, чтобы выявить частотность вхождения англицизмов в русский язык, был проведено небольшое социологическое исследование. Респондентам (общее количество опрошенных составило 50 человек, среди которых находились представители разных поколений от 20 до 65 лет) были заданы следующие вопросы:

1.Применяете ли Вы заимствованные слова в своем разговоре? 2.Как Вы относитесь к большому количеству англицизмов в русской речи?

3.Как, по вашему мнению, англицизмы влияют на русский язык?

4.Какие заимствованные слова вы потребляете в своем разговоре?

Проанализировав ответы, мы отмечаем следующее: около 70% опрошенных (49 человек) употребляют заимствованные слова в своей речи и около 15% испытывают (11 человек) чувство раздражения, когда слышат такие слова в разговоре, в основном это люди старшего поколения (60-65лет). Около 40% (28 человек разных возрастов) ответили, что англицизмы обедняют русский язык. По частотности употребления англицизмов молодыми людьми мы выделили такие слова, как Интернет - глобальная сеть; Коммент –комментарий; Мэйк-ап - макияж; Ok – хорошо; Универ –университет. Представители старшего поколения в основном употребляют такие слова, как импичмент, спикер, мэр, мэрия. Это отчасти объясняется активной политической позицией и участием в социальной жизни страны.

В заключение хотелось бы отметить, что благодаря активной мировой экономической и политической интеграции большая часть англицизмов благополучно ассимилировались в русском языке и уже не воспринимается как иностранные. Учёные выделяют такое понятие, как англо-русский билингвизм, являющийся следствием «глобализации» английского языка. Молодое поколение считает иностранную лексику более привлекательной, модной, “звучной”. Представители же старшего поколения более консервативны и считают, что если мы хотим сохранить культуру нашего народа, нам необходимо беречь уникальность родного языка.

Список литературы:

1. Дьяков А.И. Причины интенсивного заимствования англицизмов в современном русском языке. // Язык и культура. – Новосибирск, 2003.
2. Ожегов С.И. Словарь русского языка / под ред. Н.Ю.Шведовой. – 14 изд. – М.: Рус. яз., 1983.